

# Tavolo Baby Lulù

Norma NF D60 300-3

**CONSERVARE QUESTE  
ISTRUZIONI PER UN  
RIFERIMENTO FUTURO,  
CONTENGONO IMPORTANTI  
INFORMAZIONI**

## SICUREZZA

Il tavolino è stato concepito esclusivamente per riporre oggetti leggeri, come giocattoli e stoviglie. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato. Utilizzare il tavolino solamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme o all'uso scorretto.

## AVVISO / ISTRUZIONI PER L'USO

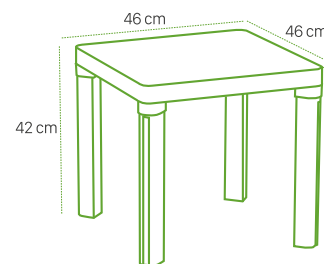
Questo articolo è destinato a bambini a partire dai 3 anni. Non deve essere usato da adulti. Da utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto. Non esporre mai il tavolino a temperature elevate, luce diretta del sole o pioggia ecc. Non utilizzare più il tavolino se i suoi componenti di plastica sono incrinati, rotti o deformati. Non sedersi e non salire in piedi sul tavolino. Non posizionare oggetti pesanti e/o caldi sul tavolino. Per evitare graffi, montare il tavolino su una superficie morbida (per es. un tappeto). Collocare il tavolino su un piano facilmente accessibile, orizzontale, asciutto e sufficientemente stabile.

## PULIZIA

Pulire il tavolino passandovi sopra un panno umido leggermente insaponato. Lasciar quindi asciugare completamente.

## CONSERVAZIONE

Conservare il tavolino sempre in un luogo asciutto e pulito, fuori dalla portata dei bambini.



## Instruction to be kept

**SAFETY**  
The children's table has been designed exclusively to store light objects such toys. It is intended for private use only. Use the table only as described. The manufacturer or retailer assumes no responsibility for damages due to non-compliant use or incorrect use.

**NOTICE / INSTRUCTIONS FOR USE**  
This article is intended for children from 3 years old. It must not be used by adults. To be used under the supervision of an adult. Never expose the table to high temperatures, direct sunlight or rain etc. Do not use the table anymore if its plastic components are cracked, broken or deformed. Do not sit down and do not stand on the table. Do not place heavy and/or hot objects on the table. To avoid scratches, assemble the table on a soft surface (e.g. a carpet). Place the table on an easily accessible, horizontal, dry and sufficiently stable surface.

**CLEANING**  
Clean the baby table with a damp cloth, slightly soapy. Let dry completely.

**PRESERVATION**  
Always store the table in a dry and clean place, out of the reach of children.

## Mises en garde a conserver

FRA

**SÉCURITÉ**  
La table pour enfants est exclusivement conçue pour y déposer des objets légers comme des jouets et de la vaisselle. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé. N'utilisez la table pour enfants que comme décrit dans ce mode d'emploi. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

**AVIS / USAGE**  
Cet article est destiné aux enfants à partir de 3 ans. En aucun cas il ne doit être utilisé par un adulte. Ne pas laisser un enfant seul sans surveillance. N'exposez jamais la table pour enfants à des températures élevées (chauffage, etc.) ou des intempéries (rayons directs du soleil, pluie, etc.). N'utilisez plus la table pour enfants si ses éléments en plastique sont fissurés, fendus ou déformés. Ne vous asseyez pas sur la table pour enfants. Ne posez pas d'objets lourds ou chauds sur la table pour enfants. Assemblez la table pour enfants sur une surface souple (par ex.: couverture) pour ne pas la rayer. Placez la table pour enfants sur une surface bien accessible, plane, sèche et suffisamment stable.

**NETTOYAGE**  
Nettoyer avec une solution légèrement savonneuse et sécher avec un chiffon propre et sec.

**RANGEMENT**  
Rangez toujours la table pour enfants dans un endroit sec et propre, inaccessible aux enfants.

## Hinweise zur Aufbewahrung

DEU

**SICHERHEIT**  
Der Kindertisch ist ausschließlich zur Ablage von leichten Gegenständen, wie Spielzeuge und Geschirr konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt. Verwenden Sie den Kindertisch nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

**HINWEIS/GEBRAUCHSANWEISUNGEN**  
Dieser Artikel richtet sich an Kinder ab 3 Jahren. Es darf nicht von Erwachsenen verwendet werden. Zur Verwendung unter Aufsicht eines Erwachsenen. Setzen Sie den Kindertisch niemals hohen Temperaturen (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (direkte Sonnenstrahlen oder Regen etc.) aus. Verwenden Sie den Kindertisch nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Kindertisches Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Setzen Sie sich niemals auf den Kindertisch. Stehen Sie nicht auf den Tisch. Legen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf den Kindertisch. Um Kratzer zu vermeiden, bauen Sie den Kindertisch auf ei nem weichen Untergrund auf (z. B. Decke). Stellen Sie den Kindertisch auf einen gut zugänglichen, ebenen, trockenen und ausreichend stabilen Untergrund auf.

**REINIGUNG**  
Waschen Sie den Kindertisch mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

**AUFBEWAHRUNG**  
Bewahren Sie den Kindertisch stets an einem trockenen und sauber Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Conserve las advertencias

ESP

**SEGURIDAD**  
La mesa infantil ha sido diseñada exclusivamente para soportar objetos ligeros, como juguetes y vajilla. Está destinado exclusivamente para uso privado. Utilice la tabla de los niños sólo como se describe en estas instrucciones de uso. El fabricante o minorista no asume ninguna responsabilidad por daños debidos a un uso no conforme o incorrecto.

**AVISO / USO**  
Este artículo está destinado a niños a partir de 3 años. No debe ser utilizado por adultos. Para ser utilizado bajo la supervisión de un adulto. Nunca exponga la mesa de los niños a altas temperaturas, luz solar directa o lluvia, etc. No use la mesa de los niños si sus componentes de plástico están agrietados, rotos o deformados. No se siente y no se pare sobre la mesa. No coloque objetos pesados y/o calientes en la mesa de los niños. Para evitar arañazos, monte la mesa infantil en una superficie blanda (por ejemplo, en una alfombra) Coloque la mesa de los niños en un plano de fácil acceso, horizontal, seco y suficientemente estable.

**LIMPIEZA**  
Limpie la mesa de los niños con un paño húmedo y ligeramente jabonoso.

**PRESERVACIÓN**  
Mantenga siempre la mesa en un lugar seco y limpio. Cuando no esté en uso, guárdelo fuera del alcance de los niños.

## Instruções para serem mantidas

POR

**SEGURANÇA**  
Esta mesa para crianças foi concebida para suportar artigos leves, como brinquedos e louças. Destina-se exclusivamente a ser utilizado no sector privado. Utilize a mesa das crianças apenas conforme descrito nestas instruções de utilização. O fabricante ou retalhista não assume qualquer responsabilidade por danos causados por utilização não conforme ou utilização incorrecta.

**AVISO/INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**  
Este artigo destina-se a crianças a partir dos 3 anos de idade. Não deve ser usado por adultos. Deve ser utilizado sob a supervisão de um adulto. Nunca exponha a mesa das crianças a temperaturas elevadas, luz solar directa, chuva, etc. A mesa deve deixar de ser utilizada caso os seus componentes de plástico apresentem danos, estiverem rachados, partidos ou deformados. Não se sente nem se coloque em pé em cima da mesa para crianças. Não coloque objectos pesados e/ou quentes em cima da mesa para crianças. Para evitar riscos, efectue a montagem da mesa para crianças numa superfície macia (por exemplo, um tapete). Coloque a mesa sobre uma superfície facilmente acessível, horizontal, seca e suficientemente estável.

**LIMPEZA**  
Limpe a mesa com um pano humedecido. Em seguida, deixe secar completamente.

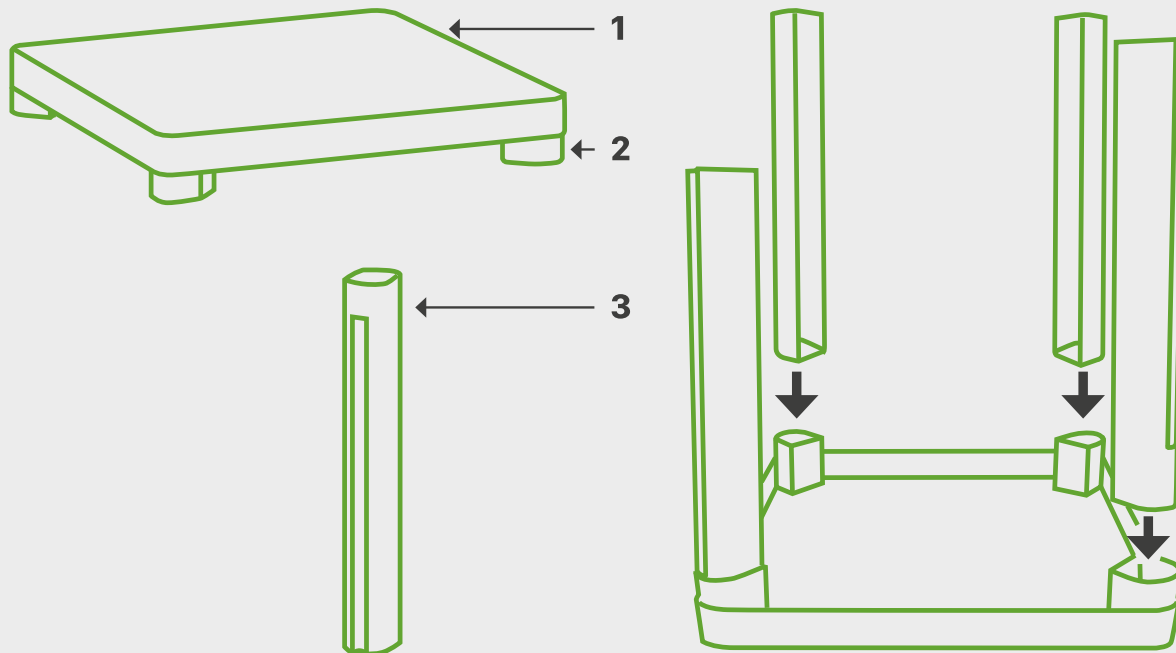
**PRESERVAÇÃO**  
Mantenha sempre a mesa num local seco e limpo. Quando não estiver em utilização, guarde-a fora do alcance das crianças.

**MADE IN ITALY**

Prodotto da IGAP spa

di Cogozzo di Viadana nello stabilimento di:  
46013 Canneto S/O (MN) Via Garibaldi 244

Tel. +39 0376 7172200 - Fax +39 0376 7172290 [www.grandsoleilspa.it](http://www.grandsoleilspa.it)



### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / IL PRODOTTO DEVE ESSERE MONTATO DA UN ADULTO

Dotazione/componenti: Piano del tavolo - blocco, 4 – gamba del tavolo,4

Appoggiare il piano del tavolo 1 in modo che i blocchi 2 siano rivolti verso l'alto; inserire una gamba del tavolo con il lato senza tacca in ciascuno dei quattro blocchi e assicurarsi che la gamba del tavolo sia abbastanza profonda fino all'inizio della tacca nel blocco.

Carico massimo sopportato: **Kg. 30** Materiale: **Polipropilene**

### ASSEMBLING INSTRUCTIONS / THE PRODUCT MUST BE ASSEMBLED BY AN ADULT

Equipment/components: Table top - block, 4 - table leg,4

Lay table top so that blocks face upwards; insert a table leg without notches into each of the four blocks and make sure that the table leg is deep enough until the beginning of the notch in the block.

Maximum load: **Kg. 30** Material: **Polypropylene**

### MONTER LA TABLE POUR ENFANT / LE PRODUIT DOIT ETRE MONTE PAR UN ADULTE

Contenu de la livraison/pièces: Plateau de table - Monture, 4x - Pied de table, 4x

Posez le plateau de table de sorte que les montures soient orientées vers le haut.

Insérez à chaque fois un pied de table avec le côté sans rainure dans toutes les quatre montures.

Assurez-vous que le pied de table est suffisamment enfoncé dans la monture, jusqu'au début de la rainure.

Charge maximale supporté: **Kg. 30** Matériaux: **Polypropylène**

### MONTAGEANLEITUNGEN / DAS PRODUKT MUSS VON EINEM ERWACHSENEN MONTIERT WERDEN

Lieferumfang/Teile: 1 Tischplatte - Fassung, 4 - Tischbein, 4x

Legen Sie die Tischplatte so hin, dass die Fassungen nach oben zeigen. Stecken Sie jeweils ein Tischbein mit der Seite ohne Einkerbung in alle vier Fassungen. Stellen Sie sicher, dass Tischbein tief genug, bis zum Beginn der Einkerbung, in der Fassung steckt.

Maximale Ladekapazität: **Kg. 30** Material: **Polypropylen**

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE / EL PRODUCTO DEBE SER ENSAMBLADO POR UN ADULTO

contenido del embalaje: 1 x tablero de mesa; 1 x bloque; 4 x pata de mesa

Coloque la mesa de modo que los bloques se queden hacia arriba.

Insertar cada pata de la mesa con el lado sin muesca en cada uno de los cuatro bloques.

Asegúrese de que la pata de la mesa es insertada lo suficientemente profunda hasta el comienzo de la muesca en el bloque.

Carga máxima: **30 Kg** Material: **Polipropileno**

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / O PRODUTO DEVE SER MONTADO POR UM ADULTO

Conteúdo da embalagem: 1 x Tampo de mesa; 4 x Bloco de fixação; 4 x Perna de Mesa

Deite o tampo da mesa de modo a que os blocos de fixação fiquem voltados para cima.

Insira cada perna da mesa com o lado sem entalhe em cada um dos quatro blocos.

Certifique-se de que a perna da mesa foi introduzida no bloco até ao início do entalhe e está correctamente encaixada.

Carga máxima: **30 Kg** Material: **Polipropileno**